

聯合福音使團派 3000 火雞餐

天雨捧場依舊 義工熱情高漲

這是 Vi Truong
第一年到來當義
工，大餐主菜配
料都秉承加拿大
傳統。
(陳志強攝)



▲不少義工到來幫忙。
◀用餐者來自各個族裔。(陳志強攝)

昨日雖然下着大雨，但使團門口一大早便排起了長的人龍。對於惡劣的天氣，該使團總裁莫拉德（Bill Mollard）並不擔心。他說過去經驗顯示，就是下大雨，仍然有足夠的人數前來用餐。莫拉德指出，饑餓的人要填飽肚子，其本能總能戰勝寒冷。況且使團都會為雨中排隊者送上熱騰騰的巧克力飲料，以及擋雨斗篷。莫拉德又說，今年的籌款活動很順利，完成了目標，並未見重大起落。

每年年終假期，溫哥華市中心東區總有不少團體舉辦免費大餐活

動。不論經濟能力如何，都能夠通過用餐感受到一點節日氣氛。

爲了不重疊，讓更多人受益，有些團體會自己選擇日子舉辦派大餐活動。聯合福音使團便在昨日（12月5日），提前與受助者過節。

秉承加拿大聖誕大餐的傳統，大餐核心配料是火雞內，配合烤焗火雞的填充物料，灑上醬汁；還有薯蓉與蔬菜。甜品則是櫻桃果批，由雪糕覆蓋；另外還有飲料。

使團昨日徵集了大批義工侍候用餐者。有人擺放餐具，有人捧餐、有人斟倒飲料，並且殷切詢問要咖啡還是果汁？服務水平不亞於大餐廳。

昨日前來捧餐的Vi Truong說，這是她第一年

到來當義工，她發現用餐大堂整齊有序，令她眼前一亮。

前來用餐者包括各色人等，其中不乏華裔。有些華裔不吃薯蓉，大方的分給同桌的異族餐友。這次聖誕大餐的份量特別豐盛，有華裔把吃不了的餐點妥善裝好，留待後用，彰顯華人的節儉美德。離開時，每人又獲派一份節日禮物，是一雙厚厚的襪子，在寒冬時節特別有用。

這已經是該使團第75年舉辦聖誕大餐活動，分別在新西敏與溫哥華3個地點舉行。總共動用到2500磅（等於130隻）火雞、800磅薯蓉、700磅蔬菜、800磅填充料、300公升醬汁、260公升果醬、3900個麵包、600個果批、400公升雪糕。

溫哥華公園局委員埃文斯（Catherine Evans）透露，她有意在公園局中提出動議，研究將局下三家園丁宿舍劃出，提供即將抵達的敘利亞難民暫住。

根據CBC報道，埃文斯指難民對房屋的需求最為迫切。她準備在12月14日向公園局提出動議，着令公園局職員進行可行性研究：可否將市內三家園丁宿舍撥出，供難民暫住。

溫哥華公園局在全市多個公園土地之內，一共擁有71棟建築物，其中大部分供藝術及體育團體使用。

但埃文斯指出，這些建築物之中，最少有3

棟兼具一些基本的生活設施，包括花灑、廁所及煮食爐，可供小型家庭寄住。

埃文斯希望她的同僚能夠支持該議案，她認為，大家同心協力，向即將抵達的敘利亞難民伸出援手。



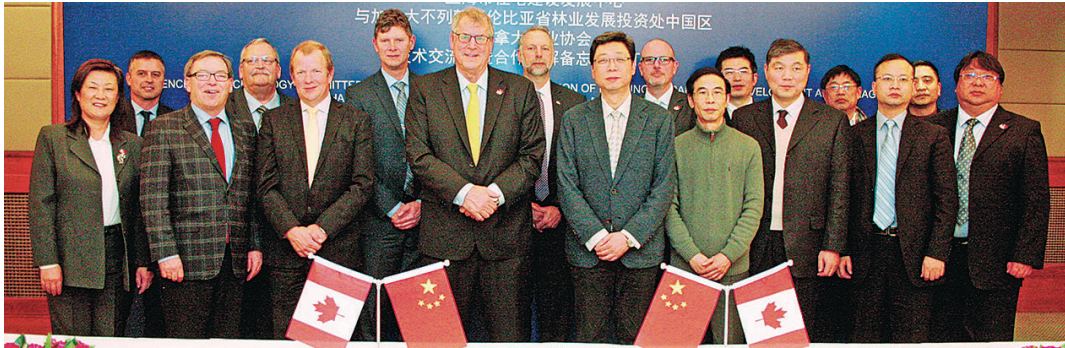
這家位於 Riley Park 的宿舍，可供敘利亞難民寄住。（CBC 電視圖片）

【明報專訊】加拿大政府已經宣布在2016年2月底前接受2.5萬名敘利亞難民。中僑作為卑詩省最大的新移民服務機構之一，致力歡迎和幫助敘利亞難民融入新的社區。

通過民衆的慷慨支持，中僑希望籌得款項，為每位三歲以下的敘利亞兒童，在抵達機場時

送上一個「柔情關愛」毛公仔。小小的禮物會讓孩子們在抵達加拿大安家時重拾信心。

「柔情關愛」籌款目標是1.5萬元，查詢和捐款請聯繫：中僑基金會604-408-7228、中僑互助會604-684-1628，捐款25元以上可獲退稅收據。



湯姆森（左七）一行在上海延長兩項為期5年的諒解備忘錄。（省府提供）

【明報專訊】省林木廳長湯姆森（Steve Thomson）率領的訪華團昨日取得新進展，分別與上海市住房和城鄉建設管理委員會兩部門延長兩項諒解備忘錄。

第一項備忘錄是加拿大林業創新投資有限公司（Canada's Forestry Innovation Investment Ltd.）及加拿大木業協會 2009 年與上海市住宅建設發展中心簽訂的，主要內容是上海的經濟適用房示範項目的開發和建設。原備忘錄簽訂之後，湯姆森曾多次與中國官方會晤，並參觀考察了其中一些項目。雙方對木結構建築的節能、環保等優勢達成共識，並續簽備忘錄 5 年，雙方將繼續合作，共同推廣木結構在公共建築上更廣泛使用。加拿大還將為上海住房建設多樣

化提供培訓和技術支援，包括預製組件的使用及建築工業化與建築節能等。

另一項備忘錄是2004年由林業創新投資中國公司、加拿大木業協會與上海科學技術委員會簽署的。過去十年中，雙方在一系列項目上均有合作。新延長的備忘錄為期5年，將會積極推動木結構建築技術成為上海低碳建築解決方案的一部分，大力發展綠色建築形式。雙方一起進行了市場調研、項目評估、技術可行性研究以及對當地建築法規的準備。

兩項備忘錄均支持雙方在推廣木結構建築方面的合作，包括在公共建築中更多使用木結構建築，以及促進木結構建築成為當地建築首選形式等。

溫哥華
開業30年

聖誕大減價

折扣高達 50-60% OFF

列治文店及溫哥華兩店陳列超過 20,000 張波斯、中國、印度、尼泊爾、巴基斯坦、土耳其精選人手製造地氈，歡迎蒞臨選購。

全部地氈
採用優質羊毛
及絲製造

品質保證

節省 高至
50-60%

寄往中國、香港、台灣
毋須付 GST、PST 稅

為家居及辦公室平添特色 選擇優質地氈的總匯
免費泊車、免費送貨、減價期有限、欲購從速、可家中試用

特設清洗、修補、Trades-in 服務

列治文店	溫哥華新店	溫哥華店
120-7991 Alderbridge Way (No.3 夾 Alderbridge) 電話：604-214-0096 星期一至六：10:30-6pm 星期日 11:30-5:30pm	1705 Burrard Street (Burrard 夾 1 Ave) 電話：604-730-9161 星期一至六：10:15-6:15pm 星期日 11:15-6:00pm	2116 West 41st Ave. Vancouver, B.C. 電話：604-261-2255 星期一至六：10:15-6:00pm 星期日 11:30-5:30pm

【明報專訊】卑詩省最大的青少年編程活動Codecreate，昨日在溫哥華、維多利亞、基隆那（Kelowna）和喬治王子市（Prince George）四城市同時展開，約400名中小學生參與其中，用一小時學習如何寫代碼。活動旨在為即將舉辦一周的全球性活動「編程一小時」（Hour of Code）拉開序幕，全球將有180多個國家、數以萬計的人們投入「編程一小時」體驗。

活動組織者馬勻雅（圖圖）昨在溫哥華活動現場表示，Codecreat今年首次在卑詩省舉行，四個參與城市中各有100名8至18歲的學生參與，而各地實際報名學生遠遠超過百人，說明人們對編程學習的熱情非常高漲。活動旨在推動更多人投入編程學習，同時鼓勵人們參與

12月7日至13日在全球舉行的「編程一小時」活動。

她指出，去年本省只有約170個機構、學校或課堂參與了「編程一小時」活動，通過宣傳和努力，今年的活動得到卑詩省府、各地教育局及卑詩教師聯盟計算機應用教育協會（CUEBC）的大力支持，使參與機構達到逾560間。

馬勻雅說，從12月7日至13日，無論你是4歲小童，或者104歲長者，皆可參與「編程一小時」活動。人們可以上網或到當地圖書館註冊免費參與，既可以在線學習，亦可以到開設教授編程的地方接受輔導，亦可以申請成為老師教授他人。



牛曉芳特地带8岁女儿参加Codecreate活动，学习如何编程。
(王學文攝)



溫哥華代市長惠綺文（Andrea Reimer）表示，正如溫哥華市民說各種不同的語言一樣，編程也是一種重要的語言，通過「編程一小時」活動的推廣，降低編程入門的門檻，令不同年齡、不同語言的人都可以用計算機語言溝通，編程對人們不再是件神秘而遙不可及的事。

華裔市民牛曉芳昨日特地帶8歲的女兒到溫哥華市中心參與Codecreate活動。她說，女兒平時亦喜歡玩電腦遊戲，通過學習編碼令她不但會玩，還可以了解遊戲背後是如何編寫的，非常有意義。她還表示，由於剛剛移民加國半年，女兒的英文並不好，活動現場設有講中文的義工，對女兒幫助非常大。

「編程一小時」活動由非牟利組織Code.org在2013年發起，旨在讓更多的人尤其是青少年接觸電腦教育。活動得到蘋果、微軟、臉書及亞馬遜等科技界巨頭的支持，美國總統奧巴馬還曾專門錄製視頻支持該活動，不少明星亦加入推廣及學習行列。

選購兒童玩具 遊戲價值優先

5大原則新舊皆宜

【明報專訊】隨猶太光明節（Hanukkah）下周開始，聖誕節步步逼近，零售商、製造商與雜誌，為消費者提供大量玩具購買指引與評級，令家長們眼花繚亂、難以選擇。業內專家教路說，不要因那些清單、排名輕易做購買決定，孩子的興趣、玩具的「遊戲價值」，乃至性價比，都是應考慮的因素。



多倫多獨立玩具店 Treasure Island Toys 共同東主帕克（Lori Parker，圖）說，雖然許多玩具指引是營銷工具，但其中一些「仍然有用」，因為它們列出不同的、獨特的玩具資源，亦可用來判斷玩具發展的大趨勢。

但帕克提醒消費者應謹慎，不要因為某個玩具在名單上便輕易購買，而應有選擇性。

溫哥華格蘭護島玩具公司（Granville Island Toy Company）獨立東主米洛斯（Joanna Mileos）說，她對每年出台的玩具指引、排名持懷疑態度。

她說：「本人的建議是，要看誰投票，是製造商自己，還是玩具店業主？」她指製造商拿出的

清單，往往目的為促銷自己的產品。

米洛斯說，兒童的特別興趣，是選購玩具的正確方向。「兒童才是最好的玩具指引。應注意你孩子喜歡的類型。」

兩名玩具店東主都建議，購買玩具前，應查看其「遊戲價值」。

帕克指出，一些玩具的「遊戲價值」低，孩子拆開玩一會兒，就再也不碰。

她說，選購玩具應適合兒童的年齡，令他們不會覺得太難、也不會厭煩。

另外，也可以選擇有不同玩法的玩具，保持兒童興趣，幫助開發技能。

米洛斯說，玩具遊戲價值中，還要考慮價錢因素。她說：「基本而言，最合適的玩具，是你的孩子玩最長時間的玩具。」比如樂高積木（Lego），便是一個很好的典範。



2015
的玩具
5
大趨勢：

代表玩具製造商與分銷商的加拿大玩具聯會（The Canadian Toy Association），總結出2015年的玩具5大趨勢：

- 來源於電影、電視或網絡的授權玩具，比如電影《星球大戰》（Star Wars），網絡遊戲「當個創世神」（Minecraft）、憤怒鳥（Angry Birds）的相關產品。
- 有收藏價值的玩具，比如購物寶貝（shopkins）玩具和較大的玩偶。
- 互動性玩具，比如機器人米卡諾（Meccano Meccanoid）。
- 經典玩具與遊戲，比如冰球台（tabletop hockey）、桌上遊戲（board game）。
- 科學、技術、工程、藝術與算術類玩具。

青少年機械人比賽卑大舉行

【明報專訊】12月11日和12日，由加拿大青少年機械人俱樂部主辦，賽德華夏學校和加拿大青年文化與教育交流協會承辦的2015 RoboRAVE Canada 加拿大青少年機械人大賽，將在UBC大學隆重舉行。

此次大賽的主辦方、加拿大青少年機械人俱樂部舉辦此次比賽，目的是為了推動加拿大青少年機械人教育事業的發展。

報名查詢請聯絡加拿大青少年機械人俱樂部：電話：604-628-5876，網站：www.roboca.org。



主辦方舉行記者會，講述大賽的流程

史維會「人權日」研討會 1500師生參加破紀錄

【明報專訊】卑詩省亞洲二戰浩劫史實維護會（史維會）自2009年起，每年均舉辦「國際人權日」中學生研討會，到今年已是第七屆，受到愈來愈多中學和師生的歡迎，參加人數穩定增加。據該會會長列國遠介紹：今年參與的師生人數再破歷年紀錄，增至1500人，這個現象反映本省教育界對史維會所倡導的亞洲人權歷史教學之肯定，以及師生們對相關歷史知識之渴求。

今年的研討會日前於素里 Guildford Park Secondary School，以及明年1月28至29日於溫哥華 Windermere Secondary School 舉行，獲得素里教育局和溫哥華教育局的贊助。該研討會程序包括兩次全體大會和6個選修的分組研討工作坊。主講嘉賓包括荷裔倖存者 Marius van Nooten、日裔和平倡導者乘松聰子，以及各校歷史科、社會科有相關課程經驗的資深老師。

研討會內容主要參照史維會與卑詩省教育廳合作編寫的教材《卑詩教師指引：1931年至1945年的亞太地區人權問題：社會責任與世界公民》（BC Teacher's Guide: Human Rights in the Asia Pacific 1931-1945: Social Responsibility and Global Citizenship），具體範圍包括：南京大屠殺、日軍性奴隸——即所謂「慰安婦」制度、731部隊生化戰及活人實驗，參加香港保衛戰被俘受虐的加拿大軍人歷史，以及強制勞工集中營等。多年的經驗顯示：這些內容對不少師生來說，都是前所未聞之事；相對於他們對歐洲二戰和納粹大屠殺等暴行的認知，都存在極大的落差。研討會是補充不足的良機。

有興趣了解該會活動或有意贊助的人士，可到該會網頁查閱詳情，網址：http://www.alpha-canada.org/。

明鏡框



主辦

攝影者：
Susanna Wang

拍攝器材：
Kodak DX 6490



唏，伙伴，這個雪洞真的別有洞天！快來一齊玩吧！

明鏡頭 每兩月均設有不同主題，部分優秀作品將會定期在《明鏡框》刊登。十一月及十二月主題：節日

明鏡頭 競觀相
PHOTO GALLERY

大溫地區天氣預測

今天	12/7 (一)	12/8 (二)	12/9 (三)
雨	雨	雨	雨
8-10°C	8-9°C	7-10°C	6-9°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	0 - 8	晴間雲
愛蒙頓	-3 - 2	晴
溫尼辟	-1 - 3	晴
多倫多	-2 - 9	晴間雲
渥太華	-1 - 7	晴間雲
滿地可	1 - 7	晴間雲
三藩市	10 - 16	上午有雨
洛杉磯	12 - 26	晴間雲
紐約	5 - 13	晴
香港	17 - 21	晴間雲
台北	17 - 20	雨
北京	-1 - 4	晴間雲
上海	7 - 13	晴
廣州	11 - 20	晴間雲
新加坡	25 - 32	雷暴
東京	5 - 12	晴
悉尼	19 - 24	晴間雲
倫敦	9 - 14	多雲

649 12月5日 星期六 中獎號碼

10	11	17	24	26	29	12
百萬元大獎號碼 40984946-01 特別號碼						
幸運實號碼 10 43 80 86						
BC-49 特別號碼						
1	29	31	34	37	41	15
中獎號碼以彩票局正式紀錄為準 查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bclc.com						



為慶祝聖誕和新年，在活動期間2015年12月1日-12月31日

- 1 購買遠紅外產品500加幣以上者，贈價值150元遠紅外床墊一床；
- 2 購買1000元以上者，贈價值348元遠紅外被子一床；以上兩項贈品，數量有限，贈完為止。
- 3 這Hong紅外3人房、4人房立減2000加幣。數量有限！

北美獨家
德國技術
專利註冊

全球最大遠紅外產品研發生產公司之一 20餘年歷史
遠紅外是物理射綫，對身體無任何副作用，被譽為「生命光纖」！
遠紅外(慢性疑難病)康復中心
來體驗的人 99% 購買，使用者 100% 滿意
據統計：目前來購買的人中，90%的人士使用者介紹的朋友來的

世界首創
遠紅外系列產品
免費體驗

神奇遠紅外

您有久治不癒的慢性疑難雜癥嗎？
您知道全加拿大口碑相傳的神奇遠紅外嗎？
據日本醫學專家臨床證明
遠紅外排毒效果是蒸氣和水的7倍；
可有效預防癌癥並有輔助治療作用

對以下症狀有特別幫助
針對身體怕冷癱瘓、風濕、類風濕、關節痛、痛風、頸椎病、肩周炎、腰痛病、痔瘡、前列腺肥大、尿失禁、半身不遂、血液循環障礙疾病及其它免疫力低下而引起的疑難雜癥，如過敏癥、強直性脊柱炎等效果顯著。

另外遠紅外物理降血壓顯著；並可有效預防和緩解糖尿病併發癥。
減肥、美容效果更佳！

新 遠紅外腰靠
功能主要是：
針對腎虛，腎虧，
腰肌勞損，關節炎，
腰背痛，肩周炎



神奇遠紅外三維枕
針對各類頸椎病有特效，
卻永不再犯頸椎病！！

遠紅外多功能墊



對以下症狀特別有幫助：痔瘡、前列腺肥大、附件炎、
陰道炎、腰痛、頸椎病、胃病、坐骨神經痛、股骨頭、
尤其對腰、背疼痛一次明顯見效，腳痛放腳！
三個月還您一個健康的體。

榮獲加拿大
專利保護20年
榮獲加拿大衛生
部醫療器械證

Ruby Lighting farinfrared healthcare
溫哥華地址：8185 Park Road, Richmond BC Canada
多倫多地址：166 萬錦廣場 647-933-2533
卡加利地址：新亞洲廣場，新鮮100斜對面 403-474-1909
專家諮詢電話：604-757-0216 1-855-693-7286 營業時間：星期二至星期日，上午10:00-下午5:30；星期一休息

專利所有 仿冒必究 一年保修 免費送貨安裝

Email: ionicintl@126.com
Website: www.rubylighting.ca